



## ARZTTASCHE / SCHMINKTASCHE / WERKZEUGGÜRTEL / FEUERWEHRTASCHE

DE AT CH

**ARZTTASCHE / SCHMINKTASCHE / WERKZEUGGÜRTEL / FEUERWEHRTASCHE**

Gebrauchsanweisung

FR CH

**MALLETTE DE MÉDECIN / TROUSSE BEAUTÉ / CEINTURE PORTE-OUTILS / MALLETTE DE POMPIER**

Mode d'emploi

IT CH

**BORSA DA MEDICO / TROUSSE DI TRUCCHI / CINTURA PER ATTREZZI / BORSA DEI VIGILI DEL FUOCO**

Istruzioni per l'uso

IAN 366187\_2101

DE AT CH

## Arzt Tasche / Schminke Tasche / Werkzeuggürtel / Feuerwehrtasche

### ● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

### ● Lieferumfang

HG07264	HG07265	HG07266	HG07267
1 Pflaster	1 Nagellack	1 Hüftgurt	1 Telefon
1 Spritze	1 Haartrockner	1 Säge	1 Axt
1 Thermometer	1 Kompaktpuder	1 Schraubenschlüssel	1 Feuerlöscher
1 Wundsalbe	1 Kunststoffspiegel	1 Schraubendreher	1 Schild
1 Stethoskop	1 Lippenstift	4 Schrauben	1 Kompass
1 Blutdruckmessgerät	1 Augenebrauenstift	4 Muttern	1 Schaufel
1 Block à 5 Blatt Gesundheitscheck	1 Kamm	1 Hammer	1 Megaphon
1 Tablette	1 Haarband	1 Holzblock	1 Taschenlampe
1 Reflexhammer	1 Tragetasche	1 Lineal	1 Tragetasche
1 Medizinflasche	1 Spielanleitung		1 Spielanleitung
1 Tragetasche			

V1.0

DE/AT/CH



### Sicherheitshinweise

**ACHTUNG.** Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.

**HG07264 / HG07266:**

**ACHTUNG.** Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Lange Schnur. Strangulationsgefahr.

**ACHTUNG.** Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.

**ACHTUNG.** Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und sollten aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor es Kindern zum Spielen übergeben wird.

- Verpackung für Rückfragen aufbewahren.
- Das Produkt ist geeignet für Kinder ab 3 Jahre.

### ● Pflege und Lagerung

- Verwenden Sie keine scharfen oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Lagern Sie das Produkt immer trocken und bei Zimmertemperatur.

### ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

**HG07267**

1 téléphone	1 panneau	1 mégaphone	1 instruction de jeu
1 hache	1 boussole	1 lampe de poche	
1 extincteur	1 pelle	1 sac de transport	



### Consignes de sécurité

**ATTENTION.** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque d'étouffement.

**HG07264 / HG07266 :**

**ATTENTION.** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Long cordon. Risque de strangulation.

**ATTENTION.** Utilisation uniquement sous la surveillance immédiate d'adultes.

**ATTENTION.** Les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie du jouet et doivent, pour des raisons de sécurité, toujours être jetés avant de remettre le jouet aux enfants pour qu'ils puissent jouer avec.

- Conserver l'emballage pour toute demande de précision.
- Le produit convient aux enfants à partir de 3 ans.

### ● Entretien et stockage

- N'utilisez pas de produit nettoyant abrasif ou agressif.
- Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon doux et sec.
- Stockez toujours le produit dans un endroit sec et à température ambiante.

### ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

### ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456\_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

### ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

### ● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défectueux.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

## ● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456\_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

## ● Service après-vente

### FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

### CH Service après-vente Suisse

Tél. : 0800562153

E-Mail : owim@lidl.ch



## Borsa da medico / Trousse di trucchi / Cintura per attrezzi / Borsa dei vigili del fuoco

### ● Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

### ● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo domestico privato. Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale.

### ● Contenuto della confezione

#### HG07264

1 cerotti  
1 siringa  
1 termometro  
1 unguento per ferite  
1 stetoscopio  
1 sfigmomanometro  
1 blocco da 5 fogli per la valutazione dello stato di salute  
1 scatolo di pillole  
1 martelletto per riflessi

1 bottiglia di medicinale  
1 custodia  
1 manuale di istruzioni di gioco

#### HG07265

1 smalto  
1 asciugacapelli  
1 cipria compatta  
1 specchio di plastica  
1 rossetto  
1 matita per sopracciglia  
1 pettine  
1 fascia per capelli  
1 borsa  
1 manuale di istruzioni di gioco

#### HG07266

1 cintura portautensili  
1 sega  
1 chiave inglese  
1 giravite  
4 viti  
4 dadi  
1 martello  
1 blocco di legno  
1 righello  
1 manuale di istruzioni di gioco

#### HG07267

1 telefono  
1 ascia  
1 estintore  
1 cartello  
1 bussola  
1 pala  
1 megafono  
1 lampada tascabile  
1 custodia  
1 manuale di istruzioni di gioco



### Avvertenze di sicurezza

**ATTENZIONE.** Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Pericolo di soffocamento.

#### HG07264 / HG07266:

**ATTENZIONE.** Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Cordino lungo. Pericolo di strangolamento.

**ATTENZIONE.** Utilizzare sotto la stretta sorveglianza di un adulto.

**ATTENZIONE.** Tutti i materiali che costituiscono l'imballaggio e quelli utilizzati per il fissaggio non sono parte integrante del giocattolo e, per motivi di sicurezza, devono essere rimossi sempre prima di consegnare il giocattolo ai bambini per giocare.

- Conservare la confezione per successivi chiarimenti.
- Il prodotto è adatto a bambini a partire dai 3 anni.

### ● Cura e conservazione

- Non utilizzare detergenti aggressivi o acidi.
- Pulire il prodotto solo con un panno morbido e asciutto.
- Conservare sempre il prodotto asciutto e a temperatura ambiente.

## ● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

## ● Garanzia

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

## ● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456\_7890) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

## ● Assistenza

### IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

### CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



1



#### OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model no.: HG07264 / HG07265 / HG07266 /  
HG07267  
Version: 07 / 2021

Stand der Informationen · Version des  
informations · Versione delle informazioni: 06 / 2021  
Ident.-No.: HG07264 / 65 / 66 / 67062021-1



PDF ONLINE  
www.lidl-service.com

FR/CH

IT/CH

IT/CH

IT/CH

IT/CH